

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

29 ENERO 1972

271

**MARIA  
ANTONIA  
OLIVER**



**«Premio  
Ciudad de  
Palma»**



Problemas  
a solucionar

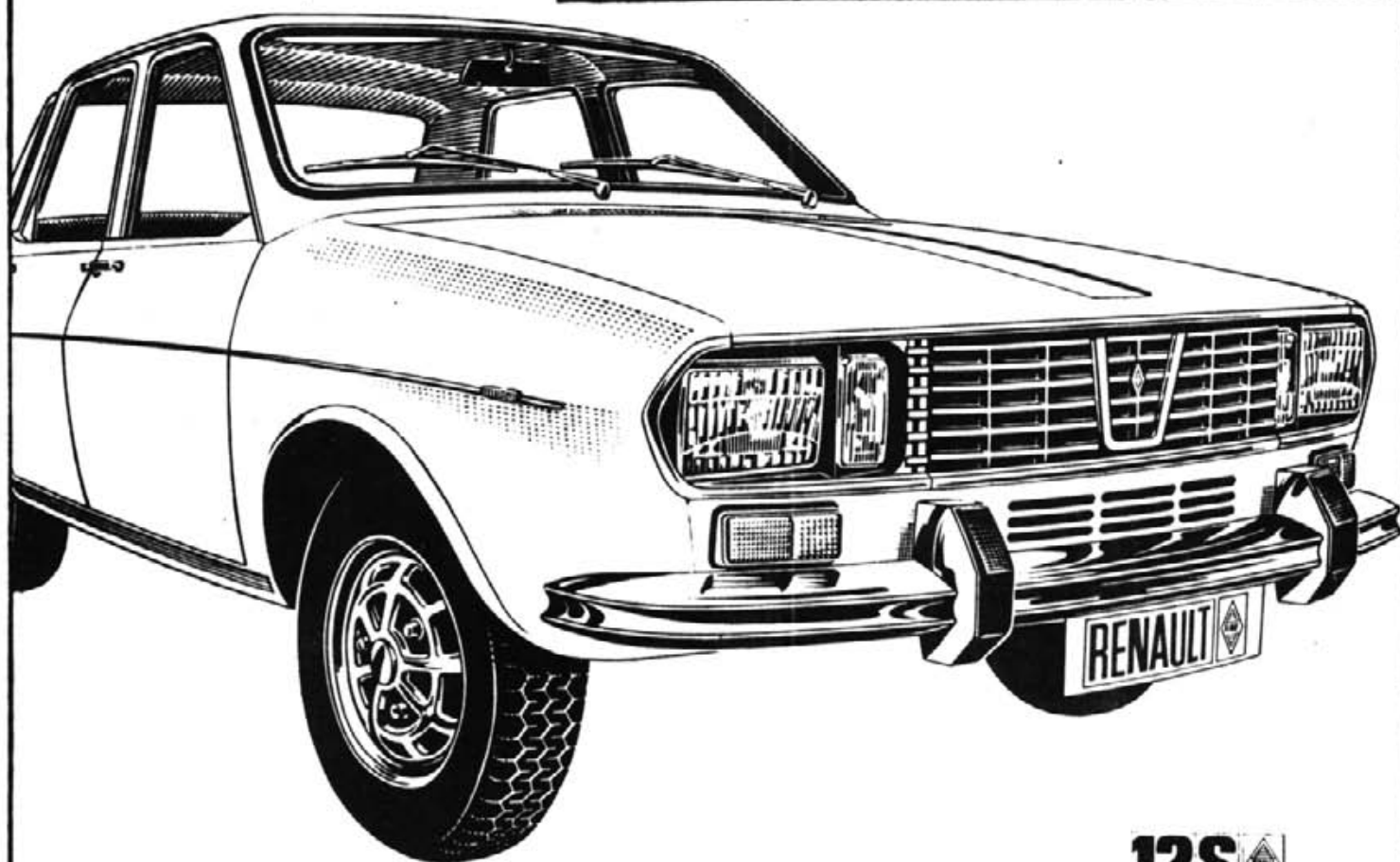
**LA POSIBLE UNION**



CONFEDERACION HOTELERA: ¿UTOPIA O REALIDAD?

**FASA-REN**

# RENAULT 12S



**12S** 

## Una nueva creación Renault

### CARACTERISTICAS TECNICAS

#### DIMENSIONES PRINCIPALES

Longitud total:	4.340 mm.	Vía delantera:	1.325 mm.
Anchura total:	1.636 mm.	Vía trasera:	1.325 mm.
Altura total:	1.425 mm.	Batalla:	2.441 mm.

Los motivos por los que FASA-RENAULT pone ahora a la venta este modelo provienen esencialmente de la estructura que está tomando el mercado del automóvil en España. A nadie se le oculta que el desarrollo socio-económico del país se ha traducido, en lo que respecta al automóvil, a una apetencia de vehículos de mayor cilindrada, más lujosos y de prestaciones más altas. La categoría de vehículos entre los 1.200 y 1.500 c.c., que representaba el año pasado el 25% del mercado, está llegando a este año a suponer más del 30%. Si bien FASA-RENAULT estaba ya presente en ella con su RENAULT 11<sup>ª</sup> quiere introducirse con mayor fuerza, proponiendo a los usuarios este nuevo RENAULT 12 S.

Para su fabricación, y tomando como base el RENAULT 12, <sup>1</sup> hemos propuesto conseguir:

- El desarrollo de las características mecánicas del coche.
- El aumento de las performances, especialmente en lo que se refiere a la velocidad máxima del vehículo.
- Un tratamiento interior y de la carrocería que hacen del vehículo un coche realmente de alto standing, pero sacrificando lo espectacular del lujo, para buscar siempre la mejor calidad.

El lanzamiento de este nuevo modelo nos ha conducido a reconsiderar las especificaciones del RENAULT 12, para poder presentar dentro de nuestra gama y con un criterio de homogeneidad un automóvil que conservando sus características básicas se presenta a un precio más asequible.

#### COMPRA VENTA DE COCHES

Admitimos su coche usado en pago de uno nuevo.

25% de entrada y el resto en sólo 24 meses.



#### TAMBIEN COMPRAMOS SU COCHE VIEJO

Además, le entregamos en el acto su documentación, y cuidamos de la totalidad de trámites relacionados con el automóvil.

### Agencia

# RENAULT



MANACOR

Plaza Ramón Llull 9

Tels:  
258 y 948



**DISCOTHEQUE**

# Saboga

**PORTO CRISTO**

**BAILE**

**DOMINGOS Y FESTIVOS  
DESDE LAS 4 TARDE**

**Y COMO SIEMPRE...  
¡LA MEJOR MUSICA!**

**INSTALACIONES ELECTRICAS  
Y SANITARIAS  
ELECTRODOMESTICOS**

**Eléctrica Grisant**



Pta XII, 14 - Tel. 182

**MANACOR**

***Hipódromo de Manacor***

**TODOS LOS  
DOMINGOS**

**Grandes Carreras  
de Caballos**

para los mejores trotones

□ □ **O CASION** □ □

**BUSCO UN  
CHALET  
PARA ALQUILAR  
EN S'ILLOT**



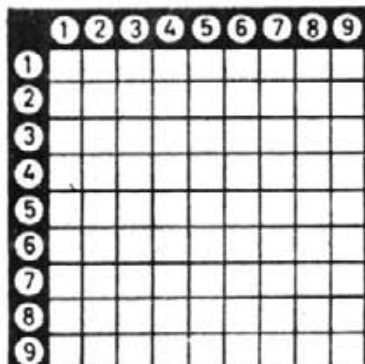
**LLAVE EN MANO**

**TELEFONO 104 - Porto Cristo**



# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA BLANCO



(Al resolverlo hay que ir colocando también los ocho cuadros negros que contiene)

**Horizontales.**—1: Moluscos cefalópodos.—2: Barco de guerra blindado exteriormente.—3: Entre los antiguos romanos, delegado del emperador en ciertas provincias. Artículo indeterminado.—4: Dar en el blanco. Símbolo químico.—5: Mineral hojoso de brillo metálico. Amarrar.—6: Fenómeno atmosférico que produce calor o frío intensos. Rinoceronte.—7: Repetido, niño. Suceso imprevisto.—8: Liliptienses. Nota musical.—9: Abandonada. Río de Suecia.

**Verticales.**—1: Clavos de cabeza redonda que usan los tapiceros.—2: Hidrocarburo gaseoso que se obtiene por la acción del agua sobre el carburo de calcio.—3: Ciencia que enseña a raciocinar con exactitud. Contracción.—4: Embuste. Nombre de mujer.—5: Localidad de El Salvador. Árboles leguminosos de Venezuela.—6: Conturbaba, sobresaltaba.—7: Nombre del Soj entre los antiguos egipcios. Yunque de platero. Cifra romana.—8: Dícese de la persona que enseña o instruye a otras.—9: Río de México. Artículo.

## JEROGLIFICO



—¿Sólo disponemos de dos invitaciones?

## LOS SOCIOS LITIGANTES

Dos individuos se asociaron para fletar un buque y traer un cargamento de frutos de América, conviniendo en que las ganancias fueran repartidas en cantidad proporcional al dinero que cada uno había puesto, porque hay que tener en cuenta que uno empleó mayor capital que el otro.

Cuando llegó el cargamento, se vendió en seguida, consiguiendo los socios doblar exactamente el capital.

Al repartir las ganancias surgió una dificultad: el socio que había puesto menos dinero, quería percibir la mitad de la suma obtenida en la venta, aprovechándose de que el otro no podía recordar con exactitud la cantidad que cada uno había empleado.

Llevaron el asunto al juez y éste decidió la cuestión quedando satisfechas ambas partes.

¿Cómo pudo decidir el litigio con tanto acierto? Pues, sencillamente, porque el socio demandante tenía una carta del demandado, en la que, entre otras cosas, decía: «El negocio que acabamos de hacer me ha producido una buena cantidad de dinero, y si poseyese tantas cantidades iguales a ésta como duros tiene la cantidad que te corresponde a ti, podría comprar toda la plantación de donde hemos traído las frutas, la cual vale 960,000 duros.»

Este sencillo dato sirvió al juez para dictar la sentencia.

¿Podrán averiguar ahora nuestros lectores cuánto dinero había empleado cada uno de los socios litigantes?

PERLAS Y CUEVAS

## Quiniela del saber

1. Las islas Carolinas fueron vendidas por España en 25 millones de pesetas, ¿a qué nación?  
1 — Alemania  
X — Austria  
2 — Italia
2. "El anillo de los nibelungos" es una tetralogía dramática musical inspirada en los viejos mitos germánicos y su autor fue:  
1 — Beethoven  
X — Liszt  
2 — Wagner
3. ¿En qué país nació el juego del "bridge"?  
1 — Canadá  
X — Estados Unidos  
2 — Suiza
4. La palabra TEMPORA quiere decir tiempo de:  
1 — Trabajo  
X — Descanso  
2 — Ayuno
5. ¿Quién fue el último zar de Rusia?  
1 — Iván I  
X — Alejandro II  
2 — Nicolás II
6. ¿Dónde se usa la moneda llamada "cafar"?  
1 — Arabia  
X — Turquía  
2 — Checoslovaquia
7. ¿Cuál es el verdadero nombre de la cantante Salomé?  
1 — Rosa María Martín  
X — Margarita Marco  
2 — Rosa María Marco
8. ¿Cuántos chelines tiene una libra esterlina?  
1 — Doce  
X — Veinte  
2 — Quince

## AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA



ABIERTO TODO EL AÑO

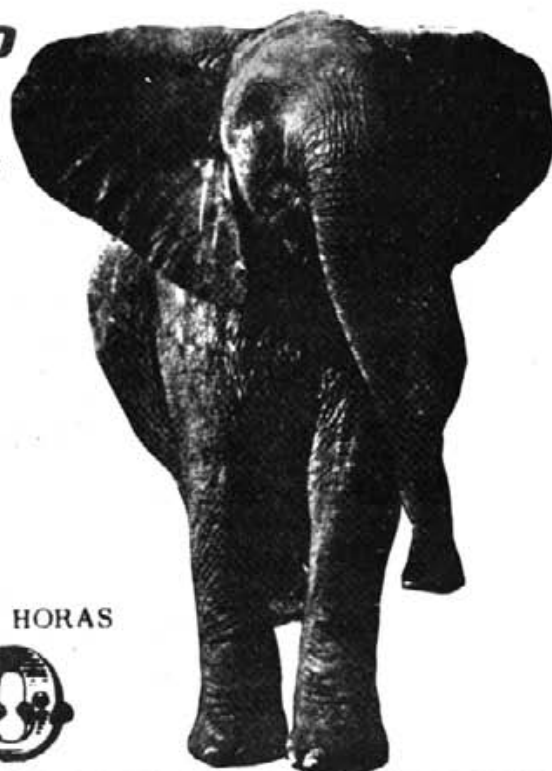
Animales salvajes y delfines amaestrados

# DELFIN SHOW

extraordinario

TODOS LOS DIAS A LAS 11, 12'30, 14'30, 16 Y 17'30 HORAS

# BABY ZOO





## EN ESTE NUMERO

PROLOGO DEL HOMBRE  
- Miguel Angel Rodríguez.

•  
LOS 105 PREMIOS "CIUDAD  
DE PALMA" - DESDE SU  
FUNDACION HASTA AHORA.

•  
PREMIO: ENTREVISTA CON  
MARIA - ANTONIA OLIVER.

•  
CRONICA DE UN VIAJE POR  
TIERRAS DE AFRICA -  
- Gabriel Fuster Bernat.

•  
LA POSIBLE UNION  
- Guillermo Cabrer Miquel.

•  
BELLUMES - Bernat Llum.

•  
TENIS: ASINCRONISMO

•  
EL CINE - A. Riera Fullana.

•  
LA MUSICA - Juan Durán.

•  
EL ARTE - Rafael Perelló.

•  
EL DISCO DE "AMIGOS".

•  
CORREOS. ESTADISTICA  
DEL AÑO 1971.

•  
FESTIVAL: ¿SARA MONTIEL  
EN PERSONA?.

•  
ESPELEOLOGIA. PROXIMO  
CURSILLO EN MANACOR

---

VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.

# AVENTURA

Desde el año último se está realizando en Manacor una obra de envergadura -acertada o no, que eso escapa a nuestro juicio de ahora- pero sí importante: la nueva disposición de las avenidas Junípero Serra, Salvador Juan y Mossèn Alcover, que duplicarán su capacidad de tránsito y darán cierto aspecto capitalicio a la zona por la que discurren. A nadie puede ocultársele que la reforma ha de contribuir a la agilidad del tráfico rodado, en esta larga vía, y, por consiguiente, a solucionar parte del grave problema que, como todas las poblaciones del orbe, plantea a Manacor la proliferación de vehículos. Vaya por ello nuestra inicial satisfacción.

No obstante, como toda empresa requiere su servidumbre, esa de las Avenidas habrá de exigir la de una ordenación paralela en cuanto a entradas y salidas de las sesenta vías que en ellas confluyen, algunas tan importantes como las carreteras de Palma y Felanitx, la Avda. 4 de Septiembre, las Plazas Goded, Son Fangos y Primo de Rivera o las calles Menorca, San Antonio, San Sebastián, Vía Roma, etc. etc. Casi nos atreveríamos a lanzar la afirmación de que más de la mitad del tráfico rodado local queda polarizado en esta zona.

Por todo ello, quizá no estuviera del todo desacertado que ante la inauguración de esta reforma de las Avenidas -prevista, en palabras del señor Alcalde, para el próximo mayo- nos planteáramos con seriedad y sin improvisación la conveniencia de un nuevo estudio de la ordenación total del tránsito rodado en la ciudad. Hablamos de una ordenación efectiva, al margen de caprichos. Hablamos de encauzar con lógica y con los mínimos engorros que sea posible, este nuestro continuo y creciente fluir de coches y camiones. Quizá sirvan muchas de las señalizaciones actuales, pero si alguna ya no nos parece correcta, recordemos que sólo los mejores saben rectificar. Y esta es la ocasión, la gran ocasión.

Ahora bien; si para la instalación de un pequeño motor, que en el peor de los casos puede afectar a los dos vecinos más próximos, se expone el proyecto a la pública consideración, ¿por qué no exponer a la opinión pública el proyecto de una ordenación que puede afectar gravemente a una de las ciudades españolas de mayor índice proporcional

## Editorial

de automoción? Quizá fuera pedir demasiado que se formara una comisión paramunicipal -igual que para los "foguerons" de Sant Antoni, por ejemplo- en la que por lo menos se oyera a una representación de Taxistas, de la Escudería, de los conductores más viejos o más jóvenes, de la Policía de Tráfico, de las Empresas de Transportes, etc. Es decir: oír... y responsabilizar a los mismos usuarios, siempre que no se dispusiera de auténticos especialistas en la materia, cosa -se dice- difícil de alcanzar.

Claro que tampoco así íbamos a encontrar una solución definitiva al problema; éste irá creciendo con los años. Es un signo de los tiempos, un sino universal e insoslayable. Pero si buscamos soluciones para el próximo decenio, al menos hallemos la mejor y la que contente al mayor número posible de víctimas. De víctimas-esclavos del volante.

## MUSICA

**FESTIVAL DE "BOSSA -NOVA".** - Va a celebrarse en la capital un festival de "bossa -nova" que tendrá por marco el Auditorium y reunirá la mayor parte de las principales figuras mundiales de la especialidad. Este festival, que han de patrocinar las JJ.MM. se celebrará a finales de febrero.

**LOS CIRROS.** - Finalizaron las actuaciones que Los Cirros han mantenido a diario en el Hotel Victoria desde el pasado octubre. En la actualidad trabajan en Paguera. Y

se dice que abandona, siendo Miguel Homar, su saxo y bajo, sustituido por José Font, hasta ahora bajo de "Aquarius".

**THE JORDI'S.** - Parece que "The Jordi's" se han afianzado en la Sala de Fiestas del Cónsul de Cala Bona. Pese a lo breve de su repertorio, el conjunto va a más y a cada actuación está ganando adeptos entre nuestra juventud.

**JAIME MOREY.** - Ya tenemos Eurovisión 72 en puertas. Jaime Morey, como ustedes saben, nos representará junto a un coro de huérfanos. Y como huérfanos de buenos cantantes, tendremos coro de huérfanos cantores. La monda.

**TONY FONTS.** - Regresó Tony Fons después de que "Los 5..." acabaran contrato en Alemania. Por cierto: lo que el conjunto tocó en televisión de aquel país fué "El tambor" y "Pepita y Juanita".

JUAN DURAN AMER



lanas

**Torredemer**

**De venta en**

**MERCERIA  
CASA ANTONIA**

JUAN SEGURA, 15  
**Manacor**

**REUS**  
**EXPOSICION  
EN MANACOR**

**AUSTIN 1300**

**Mini  
en 5 versiones**

**MIG 1300**



**FURGONETAS D K W**  
con motor Mercedes Benz

**MANACOR**

PASEO ANTONIO MAURA  
(esquina San Juan). Tel. 35





REDACCION Y ADMINISTRACION:  
OFICINA DE PRENSA  
Príncipe, 11 Tel. 410  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma  
y en multicopieta offset por la propia Revista

**PERLAS y CUEVAS**

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XII \* N° 271  
APARECE EN SABADOS ALTERNOS  
FUNDADA EN 1960  
PRECIO: 15 PTAS.  
SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS: 25 PTAS.

**Problemas a solucionar**

# LA POSIBLE UNION

## LA CONFEDERACION HOTELERA: ¿UTOPIA O REALIDAD ?



Ahora que se acerca otra vez la temporada turística, en estos frios dias invernales en los que se intuye ya la rabiosa lucha de este particular y esplendoroso sol nuestro de cada verano, para abrirse paso entre nubes, nieblas y bajas presiones, y traernos, con su presencia, estas centenas de millares de turistas, que harán -con sus "omnipotentes" divisas- las delicias de nosotros los mallorquines, surge inevitablemente -cual oscuro augurio que quisiera ensombrece nuestra incipiente alegría- el espectro de estos particulares y esplendorosos problemas también nuestros de cada verano.

Es factible suponer que el noventa por ciento de estos problemas quedarían resueltos mediante un sólo movimiento unitario por parte

de todos y cada uno de los grupos hoteleros en sus respectivas zonas, y la posterior unión de todas estas zonas abocando hacia lo que podríamos bautizar -perdonen el atrevimiento- como Confederación Hotelera. Este -en teoría- simple hecho, podría constituir la panacea de todos -o casi todos- nuestros males pasados, presentes y futuros.

Por otra parte, el razonamiento es tan simple que resulta inconcebible no se haya llevado a la práctica, pasando por encima del ya tradicional y carga individualismo mediterráneo.

Permitánsenos unos cuantos ejemplos prácticos que confirmen esta teoría. A nivel zonal, naturalmente, los problemas no son los mismos que a nivel regional. Empecemos por las zonas. En cualquiera de ellas el hotelero

debe comprar unos productos, que son siempre los mismos en cada hotel; carne, fruta, verduras, etc. Cada hotel tiene su propio economato y compra estos productos que almacena en este recinto. Es fácil -por no decir elemental- deducir los beneficios que podría reportar efectuar todas estas compras en conjunto y almacenarlas en un solo economato que surtiera a todos los hoteles de la zona. Precios aparte -algo muy digno de tenerse en cuenta- cada hotel se ahorraría equis metros cuadrados de economato que podría destinar a cualquier otra cosa que, además, produjera dividendos. Se ahorraría asimismo -como mínimo- un encargado o jefe de compras

Cada hotel consume al día un número determinado -siempre considerable- de pan, pastas, tartas, etc. ¿Sería descabellado pensar en la explotación colectiva de un horno?

Algo que tienen todos y cada uno de los hoteles. Lavandería. En la zona, si hay diez hoteles, existen diez máquinas de lavar, diez máquinas de secar y diez máquinas de planchar que, por término medio, trabajan de 4 a 6 horas

cada una por día. ¿Cuántas máquinas serían necesarias trabajando de 8 a 10 horas por día, y cuánto personal no se ahorraría con una "super" Lavandería?

Con el personal, el lío ya es mucho más grande. Que un camarero se va del hotel tal, porque en el hotel cual -que está al lado- le pagan 500 pesetas más al mes. ¿Que rendimiento no podría dar una oficina de contratación de personal -a nivel de zona- con un registro eficiente de todas las nóminas y que impusiera un baremo salarial -dentro de la más estricta legalidad- a fin de evitar todos estos tejemanejes, y otros muchos de diversa índole?

A nivel regional aumenta la consideración del problema en proporción exacta a las posibilidades colectivas de solución. Y aquí entramos de lleno en la hipotética -y si se empeñan utópica, no nos duelen prendas- Confederación Hotelera. Porque las posibilidades de esta fabulosa unión, escapan ya a la consideración del simple comentario. Tratando este tema de forma superficial -no somos, ni tampoco lo pretendemos, técnicos en la materia- no caben sino esbozos, rasgueos y balbuceos en torno a una cuestión tan compleja. ¿Qué es lo que no podría conseguir la unión de dos mil empresas valoradas en 30 ó 40 millones de pesetas cada una por término medio? Todo, podría conseguirlo todo.

¿Por que, quien o que impediría a una sociedad de esta índole crear Agencias de Viajes -a precios sensiblemente más bajos y con beneficio muy superior al actual- en todos y cada uno de los países de Europa?

¿Qué impediría a esta sociedad montar una Escuela de Hostelería, al más alto nivel y completamente gratis donde formar de forma definitiva al personal necesario para nuestras necesidades?

De acuerdo. Admitamos honradamente que estamos tan lejos de esto como de la luna, pero... ya se ha llegado a la luna, ¿qué nos impide creer, esperar o desear el logro de esta fantástica unión?

La colectividad hotelera, estamos convencidos, a cualquier nivel, puede y debe resolver todas las pegas, todas las lacras, que se oponen a un desarrollo totalmente eficaz.

Seguros estamos de no haber descubierto nada. Seguros estamos que cuanto acabamos de decir lo habrán pensado ya muchos otros antes que nosotros; pero hay que decirlo, y repetirlo; a ver si a fuerza de oírlo nos imbuimos de la idea y echamos de una vez por la borda el pesado lastre de un individualismo que se ha convertido en el enemigo público número uno.

GUILLERMO CABRER MIQUEL

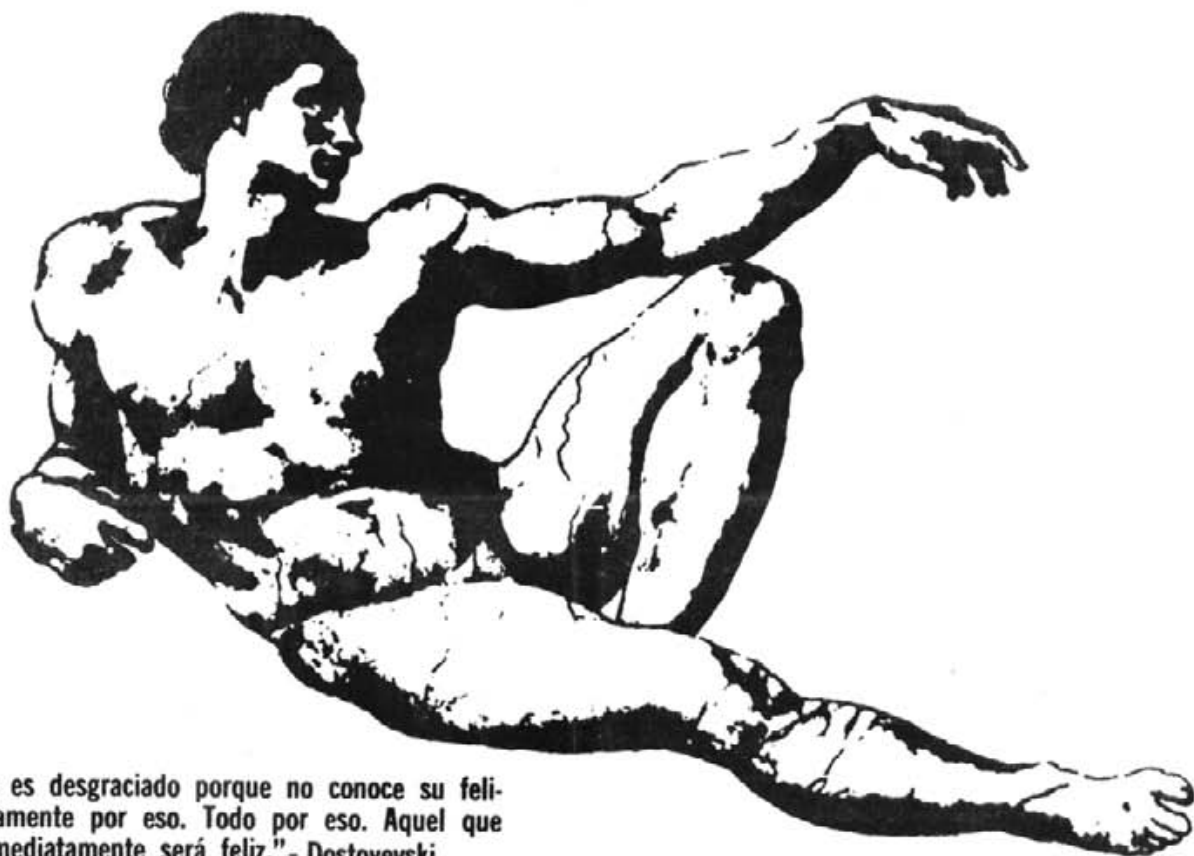
## Sara Montiel en persona

Parece ser que la Delegación Local de la Cruz Roja organizará un festival artístico con el loable objeto de alegar fondos para atender a su labor. Y para este festival ha prometido su colaboración nada menos que Sara Montiel, indiscutible estrella de la canción.

Sarita debía venir a Manacor para ayudar a la cuestación realizada el domingo día 16 -cuestación que por la inclemencia del tiempo sólo ascendió a 27.800 pesetas - pero a última hora se decidió aplazar su venida para el proyectado festival, en el que la famosa actriz colaborará con sus mejores cuplés. Y colaborará desinteresadamente, puesto que regala su actuación a la Cruz Roja local. Cosa muy de agradecer pues Sara sigue siendo Sara y allí donde ella va el éxito está asegurado de antemano.

De momento se desconoce la fecha en que va a celebrarse esta extraordinaria velada, puesto que los problemas de organización son muy complejos





"El hombre es desgraciado porque no conoce su felicidad. Unicamente por eso. Todo por eso. Aquel que lo sepa, inmediatamente será feliz." - Dostoyevski

## \* PROLOGO DEL HOMBRE

Miguel Angel Rodríguez

I

No es necesario hablar de ti como el viento o la lluvia.  
No es necesaria la bizantina arqueología de tus caminos.

Es necesario desangrarse. Irse tras el último reducto,  
y más allá desgajar la simiente que te incinera.

Es necesario temblar en tu pizarra de algebraicos sentidos.  
De tus manos que se estrechan como enredaderas asustadas.  
Porque tenemos que ganar la batalla. Ganar a los vivos y  
a los muertos.

Y explicar la insignificancia de la vida y de la muerte.  
Porque el alma no hay que buscarla como laberintos.  
Sino desnudarla cuando se pone la camisa  
de los pesares antiguos.

II

HOMBRE, cadáver de vida sin sentido,  
escucha la esquelética numismática de tus amores.

HOMBRE, repugnante simbiosis de imbéciles alquimistas,  
escucha tu canto, tu olor a tierra que se muere,  
que se llena de infinito,  
que se pierde en la oscuridad de los tejidos.

HOMBRE, ejercicio inocente de vivir entre cuatro verdades,  
escucha no el llanto, ni la relación de las sustancias,  
sino tu incongruencia ante el renacimiento de los necios,  
ante el recrudecer de las visceras sensatas,  
de los oleoductos del placer milenario,  
de la confusa trinchera de los predicadores.

HOMBRE, traición a puerta cerrada,  
escucha cómo reclama la patria universal tu imagen,  
los escombros de ti mismo,  
y cómo va haciéndose sedienta la célula, la sangre,  
el parto ciego de tus afectos.

III

No muere el palpito, el ruido seco que despiden tus  
impulsos.  
No muere la cansina fragancia que exhalan al volarte en  
pedazos.

No muere tu estremecimiento guerrillero,  
ni las rosas se ponen a cantar en esta guerra de  
arreglar entuertos.

No mueres canalizando tu horda de vorágines espaciosas.  
No muere tu orquestado vaivén de senectud que impele  
la lucha.

No muere la cascada voz de tus vocinglerías.  
No muere nunca en los arrebatos heroicos tu cerúleo ojo.  
No muere la sangre que quedó en la batalla,  
ni siquiera el gusano que se alimentó de ella.  
No muere el padre, la madre, el hijo, el nieto, los  
que van tras tu muerte en la tierra.  
No muere nada tuyo que puedas arrepentirte.

En la noche de San Sebastián

# MARIA ANTONIA OLIVER

## PREMIO "CIUDAD DE PALMA"

por "Cròniques de la molt anomenada ciutat de Montcarrà"

No faltó quien quisiera restarle importancia y hasta se escribió en letras de molde: "Maria Antònia Oliver, finalista del premio de novela". No estamos de acuerdo -las Bases en la mano- y copiamos palabra por palabra eso de los Premios: "Gabriel Maura, para novela, dotado de 150.000 pts. Otro premio de 75.000 pts. a la novela mejor clasificada de entre las demás presentadas, cuyo autor sea natural de Baleares". Queda claro, entonces: "Otro premio". ¿no?.

Bien; ya tenemos a Na Maria Antonia Premio "Ciudad de Palma". Y de novela, que es de los gordos. Se impone la llamada. Y felicitarla por el éxito. Además; por ahí se dice que su novela "pasa" en Manacor.

- ¿De qué habla tu novela Maria Antonia?.

- Más o menos, pretende ser la historia de todo un pueblo de Mallorca, centrada en tres generaciones de una familia industrial.

- ¿A quienes señalas con el dedo esta vez?.

- ¡A nadie! ¿Acaso crees que siempre tengo que estar criticando? En serio, prefiero no contestar a esta pregunta. Es muy indiscreta, sabes?. Qui sigui cofrare que prengui candela...

- Tendremos que esperar a que se edite...

- Bien; ya he firmado contrato con "Editorial 62", y si no hay problemas de censura, saldrá por Sant Jordi, el Día del Libro.

- ¿Y no has metido nada, pero que nada, de Manacor?.

- Montcarrà no es Manacor. De todas formas hay algunas anécdotas basadas en hechos que recuerdo o que he oído contar. Todo lo demás es pura invención.

- Por ahí se dice que te metes con nuestros intocables...

- No lo sé. Supongo que no, si son tan intocables. Yo, por lo menos no quiero meterme con nadie, pero nunca se sabe...

- ¿Sigues la línea directa de tus "Cròniques d'un mig estiu"?.

- No, en absoluto. Son dos novelas totalmente distintas. Uno de los personajes de la segunda es el amo del hotel de la primera; esta es la única relación existente entre las dos, y no es substancial.

- ¿Es esta tu mejor obra hasta ahora?.

- Sin falsa modestia te diré que creo que es una buena novela. No sé si es mejor o peor que las otras; es diferente, simplemente.

- ¿Escrita expresamente para los "Ciudad de Palma"?.

- No escribo para los premios; eso nunca. Cuando tengo algo terminado y que me satisface si se presenta la ocasión pruebo suerte...

- Bien, Maria Antonia, llevamos casi tres minutos y el teléfono cuesta mucho. Nosotros no tenemos patrocinios. Di lo último y cuelga, por favor.

- Que me dedico, a mi, el triunfo de esta noche, que bien me lo merezco; a mis papás, a Jaume Fuster, y a mi hermanita que me estará escuchando...

Se ha cortado. Al otro lado del mar se queda Na María Antonia con su nuevo premio. Y ahí, nuestra emoción y nuestro pequeño orgullo.

- R.

### SUSCRIBASE

Recorte este cupón y envíelo

← 333

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....

domiciliado en .....

calle o plaza .....

DESEA SUSCRIBIRSE A «PERLAS Y CUEVAS»

FIRMA.

# LOS 105 PREMIOS CIUDAD DE PALMA

HAN SIDO ESTOS HASTA EL PRESENTE

## PREMIO GABRIEL MAURA NOVELA

- 1955 - Jaime Vidal Alcover: "ESA CARNE MORTAL" - (20.000 ptas.)
- 1956 - Juan Bonet Gelabert: "UN POCO LOCOS, FRANCAMENTE" - (20.000).
- 1957 - Lorenzo Villalonga: "DESENLAZE EN MONTLLEO" - (25.000 ptas.)
- 1958 - Gabriel Cortés: "L'ALTRE CAMI" - (25.000 ptas.)
- 1959 - Desierto.
- 1960 - Baltasar Porcel: "SOLNEGRE" - (50.000 ptas.)
- 1961 - Manuel Picó: "EL LLANTO DE LAS CIGARRAS" - (25.000 ptas.)
- 1962 - José María Palau i Camps: "ELS TRASPLANTATS" - (40.000 ptas.)
- 1963 - María Dolores Llorente: "LA CASA DESMUR" - (40.000 ptas.)
- 1964 - Miguel Pons Bonet: "EL POBLE" - (40.000 ptas.)
- 1965 - Alejandro Ballester Moragues: "LOS ESCLAVOS" - (50.000 ptas.)
- 1966 - Jaime Armengol Coll: "ELS DIES" - (50.000 ptas.)
- 1967 - Gabriel Janer Manila: "L'ABISME" - (70.000 ptas.)
- 1968 - Guillermo Frontera Pascual: "ELS CARNISSERS" - (100.000 ptas.)
- 1969 - Antonio F. Molina: "UN CARACOL EN LA COCINA" - (100.000 ptas.)
- 1970 - Gabriel Tomás: "CORBS AFAMAGATS" - (120.000 ptas.)

- 1971 - Desierto el premio general.  
Maria - Antònia Oliver: "CRONIQUES DE LA MOLT ANOMENADA CIUTAT DE MONTCARRA" - (75.000 ptas.)  
Premio concedido a la mejor obra de autor balear.

## PREMIO JUAN ALCOVER POESIA

- 1955 - Llorenç Moyà Gilabert: "LA POSADA DE LA NUVIA" - (10.000 ptas.)
- 1956 - Guillem Colom: "LA TERRA AL COR" - (10.000 ptas.)
- 1957 - Rafael Jaume: "LAS ORACIONES Y OTROS POEMAS" - (10.000 ptas.)
- 1958 - Baltasar Coll: "L'ARC" - (5.000 ptas.)  
- Valentín Arteaga: "LA ESPERANZA DEL BARRO" - (5.000 ptas.)
- 1959 - Rafael Jaume: "LOS SONETOS" - (10.000 ptas.)
- 1960 - Desierto
- 1961 - Jaume Vidal Alcover: "DOS VIATGES PER MAR" - (10.000 ptas.)
- 1962 - José María Forteza: "INVITACION A LA ESPERANZA" - (10.000 ptas.)  
- Joan Valls: "LES ROSES MARGINALS" - (10.000 ptas.)
- 1963 - Ana Inés Bonnín: "COMPAÑEROS DE RUTA" - (10.000 ptas.)
- 1964 - Antonio F. Molina: "JINETE DE ESPALDAS" - (10.000 ptas.)  
- Joan Manresa: "ALGUNES VEGADES" - (10.000 ptas.)



- 1965 - Guillem Frontera: "EL TEMPS FEIXUC" - (15.000 ptas.)
- Antonio Murciano: "FE DE VIDA" - (15.000 ptas.)
- 1966 - Juana de Ibarbourou: "ELEGIA" - (10.000 ptas.)
- Jaume Pomar: "TOTA LA IRA DELS JUSTOS" - (10.000 ptas.)
- 1967 - José A. Olivar: "TERRITORIO DEL HOMBRE" - (20.000 ptas.)
- Pedro Orpí Ferrer: "LA TASCA" - (20.000 ptas.)
- 1968 - Salustiano Masó: "LA MUSICA Y EL RECUERDO" - (30.000 ptas.)
- Rafael Socias: "CAMINA, CAMINARAS" - (30.000 ptas.)
- 1969 - Bartomeu Fiol: "CAMP REDO" - (30.000 ptas.)
- Marcelino García Velasco: "SOLEDAD TENGO DE TI" - (30.000 ptas.)
- 1970 - Carlos Murciano: "CLAVE" - (35.000 ptas.)
- Jaume Pomar: "INUTIL FRACAS" - (35.000 ptas.)
- 1971 - Oleguer Huguet: "AMB L'ARREL ENLAIRE" - (35.000 ptas.)
- José Ma. Fernández Nieto: "GALERIA INTIMA" - (35.000 ptas.)

**PREMIO ANTONIO RIBAS**  
PINTURA

- 1957 - Pedro Sureda: "DESDE SA PEDRISSA" - (15.000 ptas.)
- 1968 - Roberto Torrent: "CASERIO DE MALLORCA" - (40.000 ptas.)
- 1970 - Mateo Llobera: "UN DIUMENGE DEMATI" - (40.000 ptas.)
- 1971 - Pedro Quetglas, "Xam": "HOMENAJE A ZURBARAN" - (50.000 ptas.)

**PREMIO BARTOLOME FERRA**  
TEATRO

- 1955 - Martín Mayol Moragues: "DILLUNS DE FESTA MAJOR" - (5.000 ptas.)
- 1956 - Josep Ma. Palau i Camps: "S'HA VENUT UN HOME" - (5.000 ptas.)
- 1957 - Desierto.
- 1958 - Baltasar Porcel: "ELS CONDEMNATS" - (5.000 ptas.)
- 1959 - Alejandro Cuéllar Bassols: "EL BOSCH DE LA SENYORA AVIA" - (5.000 ptas.)
- 1960 - Juan Bonet Gelabert: "QUASI UNA

DONA MODERNA" (5.000 ptas.)

- 1961 - Desierto.
- 1962 - Llorenç Moyà Gilabert: "BREGA DE VEINATS" - (10.000 ptas.)
- 1963 - Gabriel Cortés: "ELS COMPARSES" - (10.000 ptas.)
- 1964 - Alejandro Ballester: "JO I L'ABSENT" - (15.000 ptas.)
- 1965 - Joan Mas: "ESCANDOL A CAMP DE MAR" - (25.000 ptas.)
- 1966 - Vicente Cardona: "DESVIO EN EL CAMINO" - (25.000 ptas.)
- 1967 - Josep Maria Benet: "FANTASIA PER UN AUXILIAR ADMINISTRATIU" - (40.000 ptas.)
- 1968 - Victoriano Crémér: "VIA MUERTA" - (50.000 ptas.)
- 1969 - Desierto.
- 1970 - Juan A. Gil Albons: "GRITA GALILEO" - (60.000 ptas.)
- 1971 - Desierto.

**PREMIO Bartolomé Darder**  
INVESTIGACION

- 1956 - José María Jassá: "PROBLEMAS METEOROLOGICOS DE LA REGION BALEAR" - (10.000 ptas.)
- 1958 - Arturo Compte: "ENSAYO DE ENTOMOLOGIA DENTROLOGICA" - (5.000 ptas.)
- 1963 - Desierto

**PREMIO ESPECIAL DE INVESTIGACION**  
CIENCIAS

- 1970 - Francisco Bonafé: "FLORA DE MALLORCA" - (40.000 ptas.)

**PREMIO JOSE FUSTER**  
PERIODISMO RADIOFONICO

- 1970 - Desierto.
- 1971 - Juan Soto Viñolo y Luis Pruneda: "POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA. PALMA DE MALLORCA" - (30.000)

**PREMIO Pedro Ripoll**  
Derecho foral de Baleares.

- 1959 - Luis Pascual González: "DERECHO FORAL DE BALEARES. REGIMEN CONYUGAL" - (16.000 ptas.)

- 1960 - Luis Pascual González ; "LA DEFINICION. DERECHO SUCESORIO CONTRACTUAL" - (16.000 ptas.)

**PREMIO MN. ALCOVER**  
ESTUDIO SOBRE FOLKLORE

- 1957 - P. Rafael Ginard Bauçà : "CANÇONER POPULAR DE MALLORCA" - (5.000)  
1961 - Rafael Ferrer Massanet: "INICIACION A LAS RONDAIES DE MOSSEN A. Ma. ALCOVER" - (5.000 ptas.)  
1964 - Jaume Oliver Oliver: "LLUNARI PAGES" - (10.000 ptas.)

**PREMIO José M.º Quadrado**  
Arqueología - Biografía

- 1956 - Juan Muntaner y Luis Alemany Vich: "LAS PUBLICACIONES PERIODICAS DE MALLORCA" - (10.000 ptas.)  
1957 - Desierto.  
1958 - Guillermo Rosselló Bordoy: "PARALELOS Y PRECEDENTES DE LA PRIMERA CULTURA DEL BRONCE BALEAR" - (5.000 ptas.)  
1960 - José Mascaró Pasarius: "CULTURA DE LOS TALAIOTS" - (5.000 pts.)  
1962 - Sebastián Mesquida Sureda: "RAMON LLULL, VALOR INTEMPORAL" - (10.000 ptas.)  
1964 - Desierto.  
1966 - Desierto.

**PREMIO ESPECIAL DE INVESTIGACION**  
LETRAS

- 1970 - Carlos Gil Muñoz: "FORMENTERA, UNA COMUNIDAD EN EVOLUCION" - (40.000 ptas.)

**PREMIO MIGUEL DE LOS S. OLIVER**  
PERIODISMO

- 1955 - Juan Bonet: "ARTICULOS" - (2.500)  
1956 - Eliseo Feijoo: "PEQUEÑA HISTORIA DE UN AÑO" - (3.000 ptas.)  
1957 - Rafael Ramis Togores: "ACOTACIONES" - (3.000 ptas.)  
1958 - Joaquín Caldentey: "DIGANOS USTED ALGO" - (5.000 ptas.)  
1959 - Jorge Andreu Alcover: "SETENTA Y

**SIETE PEQUEÑAS FILOSOFIAS" -**  
- (5.000 ptas.)

- 1960 - Rafael Caldentey, Pbro: "ARTICULOS" - (5.000 ptas.)  
1961 - José Salas Guirior: "TRILOGIA SOBRE MALLORCA" - (5.000 ptas.)  
1962 - Francisco Javier Jiménez: "REPORTAJES EN BALEARES" - (5.000 ptas.)  
1963 - Antonio Pizá: "PEQUEÑOS REPORTAJES" - (5.000 ptas.)  
1964 - Desierto.  
1965 - Antonio Pizá: "REPORTAJES SOBRE INVESTIGACION OCEANOGRAFICA" - (5.000 ptas.)  
- Miguel Marqués Coll: "BALEARES, CENTRO TURISTICO" - (5.000 ptas.)  
1966 - Rafael Alcover González: "PALMA, MIRADA RETROSPECTIVA" - (10.000 ptas.)  
1967 - Jacinto Planas Sanmartí: "PALMA, LA CIUDAD Y SUS HOMBRES" - (15.000 ptas.)  
1968 - Pablo Llull: "SESENTA PEQUEÑOS REPORTAJES: PALMA PROTAGONISTA" - (15.000 ptas.)  
1969 - Desierto.  
1970 - Marián Aguiló: "VENTANAS Y PORTALES DE LA CIUDAD" (Prensa balear). - (20.000 ptas.)  
- José Hernández Polo: "EL TERRENO Y PALMA EN EL CORAZON" - (Prensa Nacional) - (20.000 ptas.)  
1971 - Jacinto Planas: "COLECCION DE ARTICULOS EN "LA VANGUARDIA" Y "TELE/EXPRES" - (30.000 ptas.)  
1971 - Bartolomé Suau Tugores: "MALLORCA VIVA" - (30.000 ptas.) Premio otorgado directamente por el Exmo. Ayuntamiento.

**PREMIO Antonio Noguera**  
Composición musical

- 1958 - Antonio Torrandell: "REQUIEM" - (10.000 ptas.)  
1961 - Juan María Tomás: "JOVELLANOS EN BELLVER" - (10.000 ptas.)  
1967 - Desierto.

**PREMIO ESCULTOR GALMES**  
ESCULTURA

- 1961 - Desierto.  
1970 - Rolf Schaffner: "EVOLUCION, UN

SIGNO PARA PALMA DE MALLORCA,  
PARA COLOCAR EN LA ENTRADA  
DE LA AUTOPISTA" - (40.000 ptas.)

**PREMIO ESPECIAL DE  
CINEMATOGRAFIA**

- 1964 - Antonio Vadell: "EL PUERTO DE  
PALMA" - (10.000 ptas.)  
1966 - Desierto.  
1967 - Desierto.

**PREMIO ESPECIAL DE TELEVISION**

- 1970 - Alfredo Amestoy: "LA PUERTA DE  
DE LAS ESTRELLAS" - (40.000 ptas.)

**PREMIO ESPECIAL DE  
FOTOGRAFIA**

- 1964 - Desierto.  
1966 - Manuel Reaño: "FOTOGRAFIAS" -  
- (4.000 ptas.)  
1967 - Andrés Negre: "CALLE DE LA  
PIEDAD", "RINCON DE LECTURA",  
"ALMUDAINA DEPORTIVA" -  
- (5.000 ptas.)  
1969 - José Aguiló: "ANGULO LUMINICO"  
"DE COMPRA" - (6.000 ptas.)  
1970 - Andrés Negre: "PRIMAVERA,  
VERANO, OTOÑO". Color. - (6.000)  
1970 - Francisco Llompарт: "PALMA BAJO  
LA LLUVIA". Blanco y negro. -  
- (4.000 ptas.)  
1971 - José Bonnín Aguiló: "PASADO EN EL  
PRESENTE", Color. - (8.000 ptas.)  
1971 - Sebastián Mulet: "ES CARRER DE SA  
VORERA", "LLUMS DE NADAL",  
"SERA HISTORI". Blanco y negro -  
- (6.000 ptas.)

Estos son, según nuestra falible memoria,  
los "Ciudad de Palma" otorgados y convocados  
hasta el presente. Ciento cinco obras y un buen  
puñado de pesetas se han barajado desde 1955  
entorno a la siempre cuestionable gloria de  
los premios -premios, hoy por hoy en plena y  
feliz vigencia. Y con muchos nombres de vivo  
prestigio en el arduo campo de nuestras letras.

**LEA "PERLAS Y CUEVAS"**

CRONICA DE UN VIAJE A TIERRAS  
DEL AFRICA

# EL TUNEL DEL TIEMPO



GABRIEL FUSTER BERNAT

Creo que se llamaba así... o algo parecido.  
Era en un programa de televisión, una serie de  
ciencia ficción, ¿se acuerdan?. Tratába de unos  
científicos que habían inventado un tubo gigante.  
Se introducía a alguien por un extremo y  
después de algunos truenos y chispas, todo  
sobre un fondo musical dodecafónico, el  
individuo salía por la otra extremidad y se  
encontraba en el año 1370 o en el 750.

Cruzar el estrecho de Gibraltar es algo  
parecido. En Algeciras, donde se toma el  
transbordador, estamos todavía en nuestra  
época: Navidad, Diciembre 1971, Chevalier  
agónico, el Real Madrid, riñones al jerez,  
Perich Match, Mónica Vitti y Willy Brand. Al  
salir por el otro lado del tubo, hora y media,  
estamos en un cuento de las mil y una noches:  
Hotel Almanzor, camellos, Ahroun Al Rahschit,  
cus-cus, Yusuf Ben Tesufin; ya no es Navidad  
ni Diciembre ni nada, estamos en 1631, el  
domingo es viernes y además no son las once  
sino las diez.

Una visita a Marruecos es, sin embargo, una  
excursión aconsejable. Un viaje en el que hay  
mucho que ver, mucho que visitar y mucho que  
oler.

Nuestro transbordador nos desembarcó en  
Ceuta. Ya estábamos en Africa, pero... Ceuta  
es todavía España. Una acogedora y simpática  
ciudad española.

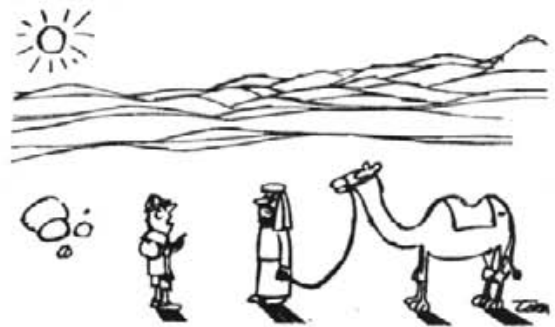
El barco vomita la caravana de coches que se  
tragó en Algeciras, ¿se habrá mareado?. Mis  
neumáticos tocan por primera vez suelo  
africano. Todos parecen saber adonde van; yo  
no. Al ralentí, me dirijo al centro urbano. Me  
distraigo leyendo un gran letrero luminoso:  
"Bienvenidos a Ceuta". Un guardia, con aspecto  
de sargento de semana, me interpela: ¿Qué  
hace!. ¿No ha visto la flecha?. ¿Tuerza a la  
derecha!. Adornos luminosos en todas partes,



en el tejado de los edificios, en las fuentes, colgando de las palmeras. Esta noche es Nochebuena. Se ven jeeps y camiones militares transportando soldados de un sitio para otro. Ambiente castrense. Unos niños juegan en una esquina. Se reparten papeles. No se entienden. Por fin uno de ellos cede: "Bueno, yo seré de Regulares y tu serás de la Legión". Se ven los primeros moros, lo cual para nosotros constituye un verdadero acontecimiento. Hay animación en las cafeterías en donde predomina el elemento masculino. Sin saber porqué uno piensa, "van vestidos de paisano". Le digo al recepcionista que nos despierte por la mañana, pero por lo visto no hacía falta. Desde la cama se oye perfectamente el toque de diana de algún cuartel vecino.

Unos minutos de coche y ya estamos en la frontera. Mi hija cree vivir una novela de aventuras y yo le abono el terreno en este sentido. "Seguramente te harán pasar a una habitación para interrogarte y registrarte". Sin embargo ocurre todo lo contrario; nadie nos pregunta nada y sólo encontramos amabilidad y facilidades. Hay árabes por todas partes vestidos como en las películas. Me cambian el dinero. ¡Horror!. Los billetes están en árabe. No sé si son de 50, de 100 ó de 10. ¡Ah! menos mal. Por el otro lado está en francés. Al fin la carretera. Mi coche, cansado seguramente de tanto parking, tanta maniobra y tanto adelante y atrás para salir del barco, se lanza ahora carretera adelante como aliviado. Pasamos rápidamente Tetuán. Todo está muy bien señalizado. La carretera es ancha y buena; es una delicia conducir puesto que apenas hay tráfico.

El paisaje se había hecho grandioso, impresionante, vastísimo, y en todas las perspectivas, todos los atisbos, un silencio añejo, total, de siglos. Riachuelos, valles y montañas altísimas. Estábamos en pleno Atlas Rifeño. De tarde en tarde cruzábamos un grupo de nómadas. El hombre montado en un burro y la mujer a pié, detrás, con un bulto a la



—¿Sabe si hay por aquí algún lugar con hierba y agua fresca para sentarse y merendar?

espalda. Acuden a mercados, a veces a mil kilómetros de distancia, para vender o comprar cuatro baratijas o un saco de judías. Nos paramos en un poblado para repostar y al tomar por primera vez verdadero contacto con las personas y la vida cotidiana, me di cuenta de que una especie de mugre y sordidez lo envuelve todo. Estábamos en el Marruecos rural, de acuerdo, pero aquel estado de cosas vuelve a encontrarse también en el Marruecos metropolitano. Fez, Casablanca, Rabat, Tánger son ciudades internacionales que se esfuerzan en ser turísticas e interesantes. Lo consiguen a medias, ya que asimismo una gran cantidad de turistas de todo el mundo desfila por ellas, pero en todas ellas también, sobre todo en los barrios antiguos, en las medinas, en la casbah, existe un estado general de pobreza, miseria y falta de higiene espeluznante. Un fuerte olor a escabeche y establo lo invade todo, pero la gente, inexplicablemente, pone cara de no pasar nada y son amables y sonrientes.

Miseria, pestilencia y pobreza. Tres lacras nacionales ante las cuales solo puede tenerse una sola reacción lógica: suprimirlas. De acuerdo, pero el proceso es largo, la solución no es rápidamente viable, es tal vez labor de más de una generación. Entonces, claro, en todo el país se ha experimentado la única reacción posible. La hediondez, miseria y mendicidad se han aceptado como estado natural del medio ambiente, se han admitido, nacionalizado, casi casi sindicado, y adornándolo todo con los adjetivos típico e interesante se exhibe a los turistas como aquí les enseñamos las cuevas o el Gorch Blau.

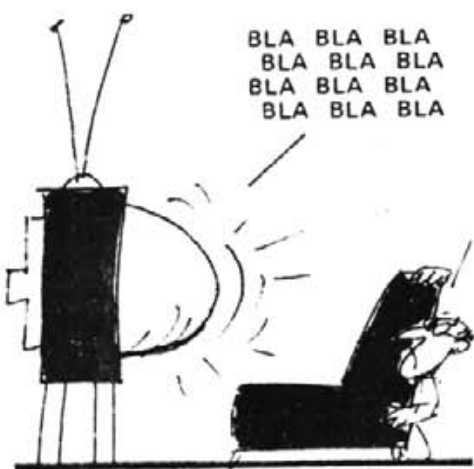
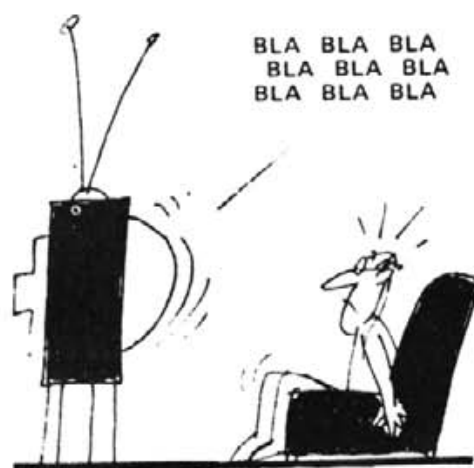
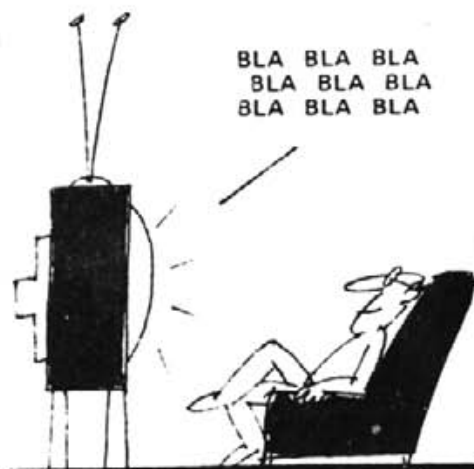
En todas partes hay fotos del Rey. En bancos, oficinas, comercios, bares, una foto del monarca preside el quehacer cotidiano de los marroquíes. Es bien parecido. Todo el mundo le aprecia y habla bien de él. En la foto aparece pensativo y preocupado. Quizá se la tomaron después del atentado.

En resumen, como dije al principio, un viaje aconsejable, una verdadera experiencia en un país que atrae, interesa, gusta y da mucho que pensar. ■



—¿Hay alguien que no quiera escuchar la apasionante historia de mi viaje a las selvas africanas...?

## Humor



**Mesa de**

## .....Micronoticias.....

### CAPELLA

Se dice que la Capella va a montar "Nurenduna" para sus fiestas de aniversario. La bellísima ópera del P. Massana será ofrecida como oratorio de llevarse a cabo el proyecto.

### T.V.E.

El lunes, en "Buenas tardes", TVE ofreció el bellísimo reportaje del Auto Safari de que les hablábamos en la pasada edición. A veces resulta saludable ver las propias cosas con ojos ajenos para así darnos cuenta de cuanto no sabemos ver, apreciar y admirar.

### SUBASTA

El Ayuntamiento subasta los servicios de recogida, depósito y eliminación de basuras, así como la limpieza higiénico-sanitaria de calles, plazas y mercados, por el precio máximo de 4.850.000 pesetas anuales y por el plazo de diez años.

### OBRAS

Cala Millor tampoco está exento de problemas: parece que los hay con la mano de obra del alcantarillado. Mientras, la temporada turística se nos echa encima. Meditación trascendentalísima...

### DINERO

La Empresa de un hotel de Calas de Mallorca entregó al

Ayuntamiento cuarto de millón de pesetas para que se arregle el camino de Son Forteza. Muchísimas gracias.

### PERDIDA

En la mañana del día 14 fué cuidadosamente desmontado un antiguo y precioso escudo de armas colocado en una fachada de Calle Oleza. Fué llevado a la capital, con lo que pierde la ciudad otro valioso elemento de historia y ornamentación. Y no podemos seguir perdiendo cosas, amigos.

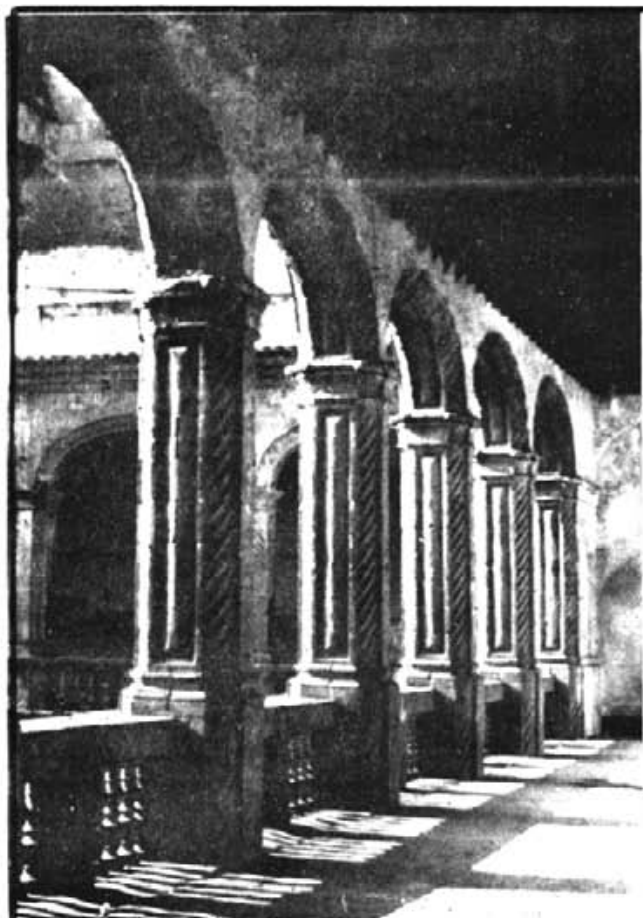
### PLAGA

En algunos pinos de Porto Cristo pueden verse, rollizas e insolentes, las nefastas bolsas de la procesionaria. En el pinar de Es Tancat de Sa Torre hemos contado más de dos docenas. Que el año que viene, de no ponerse remedio, pueden ser más de dos mil...

### RUA...?

Se hará o no se hará. ¿Chi lo sá? Lo que sí parece cierto es el proyecto de celebrar un carnaval infantil, el 13 de febrero, con "rua" en Antonio Maura. No sabemos más. Sólo un proyecto, ya lo decimos.

**Si el café es Samba...  
¡Qué importa la Cafetera!**



## QUE PENA

Años atrás se habló de la posible restauración del Claustro -que es Monumento Nacional y, por lo tanto, intocable sin la correspondiente autorización oficial - sin que hasta el presente se haya conseguido cosa alguna. Mientras, la fábrica de nuestro mejor y más importante monumento sigue descascarillándose día a día. Es una lástima, de verdad. Y nos duele.

¿ Estaremos a tiempo de restaurarlo cuando se consiga el interés necesario para la obra ?.

## EL PLAN

El Plan General de Ordenación Urbana de Manacor, que tan calurosa acogida registró el último verano y que ahora, como todos sabemos, se encuentra en estudio de rectificaciones, es, como siempre, noticia. Noticia y rumor, puesto que ningún pronunciamiento oficial se ha producido, que sepamos, acerca de sus múltiples y razonadas impugnaciones.

No obstante, a título de rumor cabe la esperanza de que la altura de los edificios del casco antiguo pueda llegar hasta los quince metros - en vez de los nueve previstos - y de que la Zona Industrial abarque la actual factoría de Perlas Majorica.

Dos rectificaciones dignas de agradecer.



- En un segundo fué adelantada la hora de Greenwich. Los que se dan la gran vida, deberían reclamar daños y perjuicios.

- En cambio se de muchos que piensan mandar cartas de reconocimiento.

- En vísperas del cumplimiento pascual, prometió no especular más. Y cumplió con su palabra. No especuló más. Siguió especulando igual.

- Aquí un muerto. Aquí un herido. Fué una pena su supresión. Ahora tendríamos las carreteras valladas.

- Badén-Firme irregular. Una señal de peligro que lo mismo podría significar: Sueca de cúbito supino.

- En la clasificación del presupuesto doméstico, los puntos del Plus Familiar son puntos negativos.

- Renta "per cápita" no es un término castrense. Si lo fuera, la mía sería renta "per furriel"

- ¿ Era todo un Presidente conservador!. Rescindió el contrato a Gómez cuando se enteró que era el "líbero" de su equipo.

- ¿ Perché al apleg de esforços que apedassen ses carreteras a derrera un camión grog se les coneix per "se brigada de es sol-pas"?

- Lo de la aguja y el camello podría haberse referido al de verdad. Con gibas incluidas.

BERNAT LLUM





## LLOBERA

Con motivo de la reciente exposición de Acuarelistas de Baleares, pudimos ver unos estudios sobre figuras típicas de nuestro agro, realizados con fugaz y esencial pincelación por Mateo Llobera.

Personajes de idénticas características se erigen ahora en protagonistas de sus óleos, o dan vida... quizá mejor diríamos, dan movimiento a los paisajes de Pollensa; porque vida la tienen ya los propios paisajes, pues si una buena cualidad posee Mateo Llobera, es la de saber captar con mágica fidelidad el ambiente de cada tema. Esa inefable cuarta dimensión reservada a unos pocos.

Todo ello, sin descuidar lo externo, de untuosa textura y valiente cromatismo, recreado éste imaginativa y armoniosamente por Llobera, en provecho de esa atmósfera que confiere.

No hay que olvidar unos cuadros de flores, en los que huye de todo descriptivismo, en favor del color puro, realmente exuberante.

El éxito alcanzado por la exposición, en el Círculo de Bellas Artes de Palma, es explicable.

R. Perelló Paradelo

**Si el café es SAMBA**  
¡Que importa la cafetera!



# EL CINE

ESCRIBE: ANTONIO RIERA FULLANA

## Sus películas

- Las nieves del Kilimanjaro. - H. King.
- Duelo al sol. - K. Vidor.
- Veracruz. - B. Aldrich.
- Dos mujeres. - De Sica.
- Zorba el griego. - Cacoyannis.
- Raíces profundas. - Stevens.
- El coleccionista. - W. Wyler.
- Psicosis. - Hitchcock.
- Un sombrero lleno de lluvia. - Zinneman.
- La ciudad frente a mí.
- De aquí a la eternidad. - Zinneman
- El gran carnaval. - B. Wilder.
- El mundo de Susie Wong. - R. Quine.
- La noche de los generales.
- West side story. - Wise y Robbins.

Sé que no son las mejores que he visto, pero guardo un buen recuerdo de ellas.

Contesta Nadal Piña Torres.

## BREVES

**LA ESPAÑOLA AVA.** - Ava Gardner reaparecerá en el cine en un "western" junto a Paul Newman. La estrella ha hablado de los hombres de su vida. Dice que se siente española. Sabe que ha perdido su gran belleza, pero no lo siente excesivamente. Ha dicho: "He asimilado el fatalismo de los españoles".

**MARGARET LEE.** - Creo que les informamos de la desaparición de Margaret Lee hace varios meses. Para su tranquilidad les diremos -si es que todavía no lo saben- que ha aparecido. Vive en una comunidad hippy. Según sus compañeros siente una gran tristeza, sale de noche y duerme de día y toma un dosis excesiva de calmantes.

## ASI HAN VISTO

	J. P. A.	A. R. F.	T. R. F.	M. R. B.	R. F. M.	TOTAL
La mansión de los siete placeres	2	1	0	2	-	1
Pepa Doncel	-	1	-	1	-	1
Una cuerda y un colt	-	1	-	2	0	1
Flor de cactus	4	3	-	3	3	3'33
Después de los nueve meses	-	-	0	-	-	0
El hombre que valía millones	-	-	2	2	-	2
Orfeo negro	-	3	-	3	4	3'33
Alvarez Kelly	-	2	1	-	3	2
2001 una odisea del espacio	4	5	5	4	5	4'6
Los cuentos de la luna pálida	-	5	4	-	-	4'5

VALORACION DE LAS PUNTUACIONES. — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante. 3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

NOTA. — Dichas valoraciones se refieren, exclusivamente, a la opinión que a cuantos confeccionan este cuadro les merece el conjunto técnico-artístico de las películas.

# Fechas para Manacor

## 1908

8 de agosto. - Dice "La Aurora" "Emigrantes. - Cunde en proporciones alarmantes la emigración de muchos hijos de nuestro pueblo a la República Argentina; en busca de trabajo unos, y movidos otros por el logro de mejor fortuna. Durante el presente mes de agosto saldrán para aquellos lejanos países unos sesenta y cinco emigrantes".

Por aquellas fechas, la Cia. de Vapores "Lloid Italiano" poseía una Agencia en Manacor -Calle Obrador, hoy Francisco Gomila- donde se facilitaban pasajes y pasaportes.

## 1832

En 1832, bajo el rectorado de Mn. Miguel Bordoy, deja la advocación mariana de Santa María la Mayor de ser titular de la parroquia de Manacor, que desde entonces se llamará de Nuestra Señora de los Dolores. La imagen de su primitiva titular, conocida con el nombre de "Mare de Deu de la Neu", estuvo presidiendo el retablo del altar mayor por lo menos desde 1499, pasando a otras capillas laterales desde el año en que dejó la titularidad del primer templo.

Se trata de una talla gótica, de poco más de dos metros de altura, perteneciente al tipo vírgenes-sagrario propio de la alta Edad Media y comienzos de la Moderna. La imagen, hueca en la mitad superior del tronco, y con una portezuela que se abre bajo su brazo



izquierdo, fué utilizada como sagrario hasta finales del XVII - en 1686, el obispo Pedro de Alagón urgía la construcción de un tabernáculo, señalando que "en dita parroquial iglesia havem trobat lo Santissim Sagrament... recondit dins la figura de Nostra Senyora del altar major..." - al igual que otras imágenes parecidas existentes en Palma, Pollensa, Sineu, Felanitx, Andraitx, Inca, Marratxí y Sa Pobla.

La imagen -pese a la pobre

restauración de que fué objeto a finales del siglo pasado - conserva toda su prestancia y constituye una de las mejores joyas iconográficas de nuestra ciudad. Sólo la pequeña talla del Niño Jesús no pertenece a la primitiva imagen: se trata de una copia realizada en el XIX, que sustituyó al original donado a una familia local en agradecimiento a la ayuda de tipo económico prestada a las obras del templo.

## 1624

Según el General Weyler, "por los años de 1624, los vecinos de Manacor construyeron varias defensas -contra temidos ataques berberiscos- dirigidas por el sargento mayor foráneo" que posiblemente se trate de Bernardo de Lastra, militar aragonés que según el propio Weyler "fortificó Manacor, y con 25 hombres impidió un desembarco numeroso de moros".

Fuster señala únicamente que en 1624 "por estar muy gastada la Torre de Cala Manacor, el Consejo acuerda repararla en todo lo que sea menester". Nosotros no hemos encontrado otra mención del hecho, ni rastro alguno de esta "fortificación de Manacor", aunque sea posible se tratara de ciertas construcciones defensivas adosadas al muro natural que protegía parte del sector levantino del casco urbano, desde la actual confluencia Plaza José Antonio-Cos hasta Amargura-Antonio Maura.

# CORREOS

## Estadística

La Administración de Correos nos facilita la siguiente estadística referente al movimiento registrado en la ciudad de Manacor durante el pasado año de 1971.

- 1.252.760 cartas, tarjetas postales, impresos, muestras, y demás correspondencia expedida desde la ciudad.
- 2.218.910 id. distribuida en Manacor.
- 28.873 certificados expedidos.
- 43.534 certificados recibidos.
- 18.230 reembolsos recibidos.
- 923 valores declarados recibidos.
- 657 valores declarados expedidos.
- 20.922 giros postales impuestos desde la Administración.
- 5.589 giros postales recibidos.
- 1.210 giros postales recibidos del extranjero.
- 6.167 paquetes postales expedidos.
- Importe de la venta de sellos en la Administración, haciendo constar que no controla los vendidos en las Expendedurias:  
4.916.666 pesetas.

**GOYA**  
—HOY—

**PERET**

en la mejor comedia  
musical

"EL MESON DEL GITANO"

**Paul Newman**

en una nueva faceta de su  
irresistible personalidad

**HARPER**

INVESTIGADOR PRIVADO

Cinemascope - color

## EL L.P. DE "AMIGOS"

Tuve ocasión el otro día de oír las pruebas del primer disco de "Amigos", grabado recientemente en Barcelona, en los estudios Hispavox, con temas mallorquines bajo arreglo "pop" de Tony Parera.

Extraordinario. Sí señor, y por muchos conceptos. El disco representará sin duda alguna un hito no solo en la discografía mallorquina, sino en la nacional. El disco de "Amigos" podrá gustar o no, pero no se le puede negar una cosa: es importante.

Quizá por vez primera un conjunto mallorquín graba un disco a escala internacional en cuanto a estilo, calidad e interpretación. Y todo ello a ritmo rabiosamente actual.

No sé como va a llamarse el disco de "Amigos", pero si se como lo llamaría yo: "Amigos Experience", y ello, con los honores que pueda conferirle el precedente de un "Jimmy Hendrix Experience", y no exagero.

Porque -salvando todas las distancias existentes en cuanto a estilo, posibilidades y situación geográfica e incluso racial- la interpretación que de estas canciones nuestras hace este grupo, es un verdadero experimento que, además, alcanza calidades desconocidas hasta ahora en el ámbito español.

El disco tiene "soul", en la más pura acepción de la palabra. Y no sólo "tiene soul", sino que además entra de lleno en el estilo que la palabra define actualmente. De forma individual, alcanza su interpretación cotas tan elevadas que difiere de todo cuanto estamos acostumbrados a oír registrado por grupos insulares o peninsulares. Por otra parte el disco es muy comercial. Me atrevo a calificarle como muy apto para discoteca, algo bastante extraño en discos españoles.

Martín Gomila está inconmensurable en su interpretación de "En Pep Gonella", llena de garra, de un ritmo que alcanza medidas de frenesí. Y así, Josep Ros y todo el conjunto.

Sin olvidar a Tony Parera, que ha hecho un estupendo trabajo, ya que todas y cada una de las canciones guardan su mas elemental raíz folklórica, y así, la melodía inconfundible de "Sor Tomaseta", "Canço de s'espedar", "Una dona llarga i prima", surge emotiva y extraña, entrañable y distinta, tras del ritmo actual y -no me cansaré de repetirlo- a escala internacional.

Se prevé la salida del disco para dentro de un mes aproximadamente.



## CURSILLO

El 10 de marzo de 1971 se formó un Grupo de Espeleología en la Organización Juvenil de Manacor, que seguidamente empezó actividades. Con la venida de D. Pedro Santamarta Cuenca, gran conocedor de la Espeleología, el Grupo se afianza al mismo tiempo que incrementa actividades, hasta el punto de haberse inscrito en la OPERACION ESPELEO 72, organizado por la Jefatura Central de la O. J. E.

Entre el plan de trabajo figura un Cursillo de Iniciación y Perfeccionamiento de Espeleología, que dará comienzo día 31 de enero, finalizando el 5 de febrero, bajo el siguiente programa:

Las sesiones darán comienzo a las 8'30 de la tarde en el local de la Delegación (C. General Franco nº 1) pudiendo matricularse todos los que lo deseen y de distinto sexo. Se fija la cuota de 50 pesetas por inscripción que será destinada íntegramente a la compra de material de Espeleología. Cada sesión se acompañará de resumen a multicopista y se proyectarán, en las que proceda, diapositivas de actividades relacionadas con la materia.

Los temas a tratar son los siguientes:

- Día 31. Topografía y cartografía: Mapas y Planos.
- Día 1. Topografía y Cartografía: Material cartográfico.
- Día 2. Técnicas empleadas en Espeleología.
- Día 3. Biología y Arqueología.
- Día 4. Morfología y solución Karstica.
- Día 5. Aplicación de los conocimientos teóricos a la práctica, con la exploración de una cueva cerca de Inca en colaboración del Grupo de Espeleología de aquella ciudad.

Posterior al cursillo se pretende ponerse en contacto con los Grupos de Espeleología que existen en la isla y personas responsables de ellos para enviarles y recibir información de las actividades, para terminar con una reunión de los distintos Jefes de los Grupos anteriores para la confección de unas fichas de las cuevas, confeccionar los planos y las memorias correspondientes y con los Grupos citados proceder a la distribución de áreas de la isla para un estudio completo.

## VENDAVAL

En la tarde del viernes 21 y hasta el mediodía siguiente, azotó la ciudad y su comarca un fortísimo vendaval, con rachas, en la costa, de hasta 140 kilómetros hora.

Los daños materiales fueron cuantiosos; en el edificio de la "Seat" fué arrebatada parte de la techumbre, con un perjuicio superior al medio millón de pesetas. En Porto Cristo, el Club Náutico sufrió importante rotura de cristaleras, y en S'Illot, el Hotel Perla vió desgajar las separaciones de las terracillas de los dos últimos pisos. Quedaron derribadas bastantes vallas publicitarias y tronchadas numerosas antenas de TV. y, en nuestra ciudad, un coche quedó chafado por la caída de un gran depósito de agua.

También el arbolado sufrió daños cuantiosos, en especial los almendros, cuya floración quedó en gran parte destruida.

## SOCIEDAD

### PERSONALES

**OPERADO.** - En una clínica de la Capital fué sometido a delicada intervención quirúrgica don Antonio Fons, que se encuentra ya en franca recuperación.

**AMPLIACION DE ESTUDIOS.** - Se encuentra en la Ciudad Eterna, ampliando estudios de teología, el Rdo. Bartolomé Fons Pascual. Le deseamos feliz estancia.

**SALIDA.** - Embarcó anoche para Barcelona don Juan Guiscafré Cabrer.

**NATALICIO.** - El hogar de nuestros amigos don Federico Marín y doña Ana M. Sánchez, se ha visto aumentado con el nacimiento de su primogénita, que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Sandra. A sus padres y abuelos, nuestra cordial enhorabuena.

**LLEGADA.** - Procedente de Baden-Baden, arribó nuestro amigo Antonio Fons Ferragut.

# **DEPORTES**

## **AJEDREZ**

Terminó el Campeonato de Mallorca por equipos, en el que la primera actuación del C. A. Manacor reflejó la falta de experiencia de nuestros tableros en esta modalidad de competición, que se disputa con cuatro jugadores por bando.

No obstante nuestra actuación fué meritoria, ante el Campeón del Torneo, C. A. Palma se logró empatar los dos encuentros; se ganó por un claro tanteo al último clasificado C. A. Muro, aunque nos hundimos completamente ante un sólido C. A. Felanitx, que, desbordándonos en todo momento, consiguió ganar 7 de los 8 puntos en litigio.

Al final, la clasificación quedó establecida de la siguiente forma:

C. A. Palma	15'5 puntos
" Felanitx	15 "
" Manacor	12 "
" Muro	5'5 "

Resultados al margen creo que ha sido una excelente experiencia, que, en un futuro próximo ha de dar excelentes frutos, ya que el C. A. Manacor cuenta con excelentes jugadores, si bien algo faltos de partidas. En cuanto consigan la puesta a punto precisa, seguros estamos de que obtendrán muchos y estupendos resultados.

SKATCH

"PERLAS Y CUEVAS"

## **RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

Petra, 2 - Manacor, 5  
Arenas, 2 - Ses Salines, 2  
Andraitx, 1 - España, 0  
Montuiri, 2 - Arenal, 1

Constancia, 2 - Consell, 1  
S. Cotoneret, 1 - Collerense, 3  
International, 3 - At. Rafal, 1  
Sta. Catalina, 1 - Llosetense, 0

CONSTANCIA	20	14	5	1	45	10	33	*11
Manacor	20	12	6	2	52	17	30	*10
Santa Catalina	20	14	2	4	44	19	30	*10
Collerense	20	10	8	2	35	21	28	*8
Llosetense	20	12	2	6	53	28	26	*6
International	20	11	3	6	34	25	25	*5
Consell	20	10	3	7	33	31	23	*3
Andraitx	20	10	0	10	32	37	20	
España	20	6	5	9	24	28	17	-1
Montuiri	20	6	5	9	23	34	17	-3
Ses Salines	20	7	2	11	36	40	16	-2
Petra	20	5	5	10	34	43	15	-7
Arenas	20	5	5	10	22	28	15	-7
Arenal	20	5	4	11	32	49	14	-4
San Cotoneret	20	2	3	15	15	49	7	-15
Atlético Rafal	20	2	0	18	20	74	4	-14

## **Fútbol**

La jornada futbolística de mañana es, por así decirlo, trascendental. Y no por lo que pueda ocurrir aquí en Manacor, donde nuestro equipo debe vencer sin dificultades al Arenas.

MANACOR	20	12	6	2	52	17	30	* 10
ARENAS	20	5	5	10	22	28	15	- 7

Lo trascendental es lo que pueda ocurrir en Lloseta, donde el Constancia se las verá y deseará para vencer al bravo conjunto dirigido por Villamide. Si los de Inca pierden, tan sólo un punto nos separará de ellos y el panorama -con un Santa Catalina intranquilizador- será bastante más claro para el Manacor.

## **Fútbol**

1972



**CAMPO MUNICIPAL DE  
DEPORTES  
MANACOR**



**ENERO**

**2**

**DOMINGO**

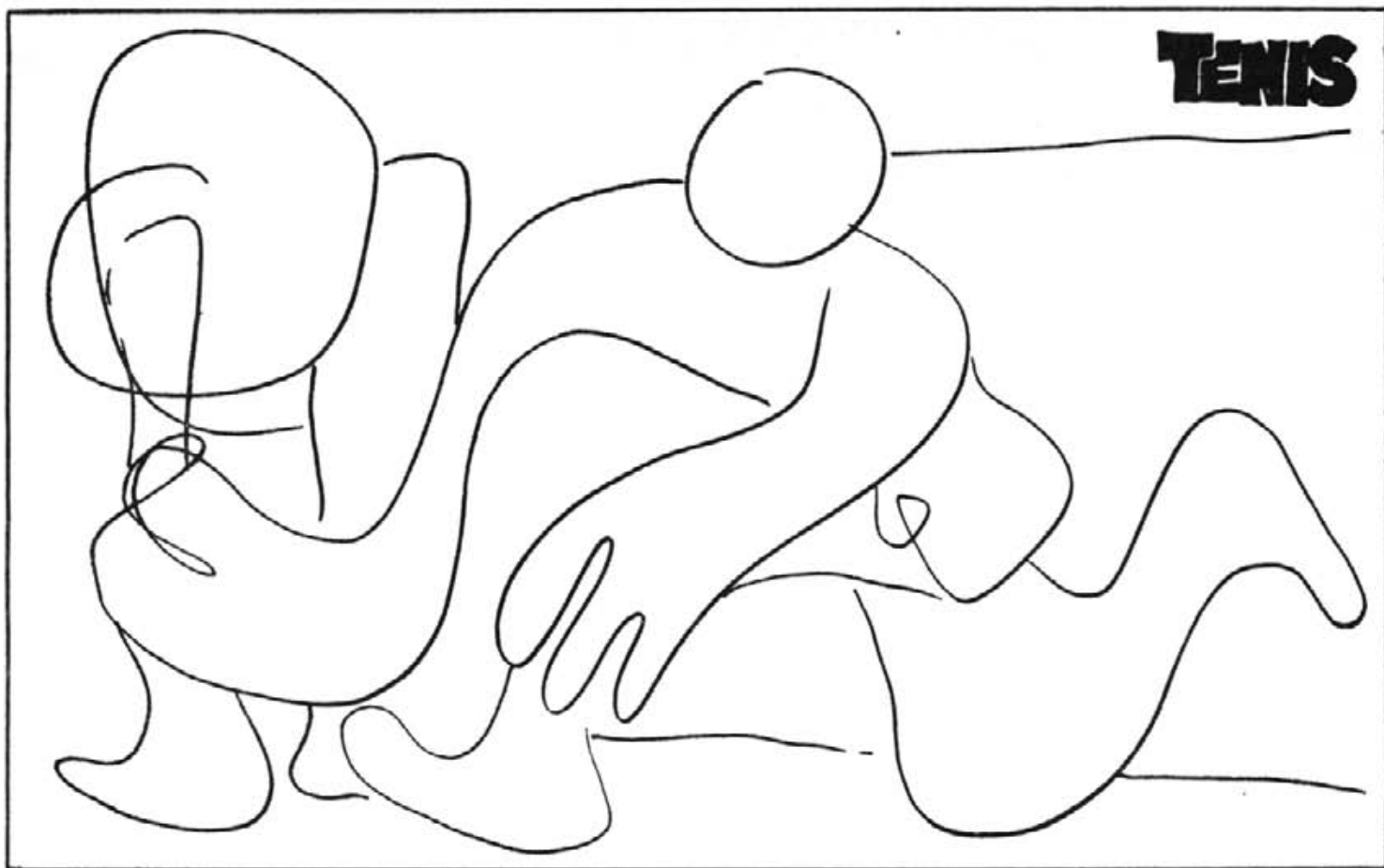


**PRIMERA REGIONAL**

**ARENAS**

**MANACOR**

(Grupo A)



## ASINCRONISMO

Uno preferiría avenirse a diversos enfoques. No disentir, ver, creer en la deformidad de los mismos que, censurados con una total falta de objetividad (según particular modo de entender) son equivocados, y afectan terriblemente.

Curioso, ciertamente, advertir en estos detraídos enfoques, enjuiciamientos unánimes, sin que, al parecer, importe demasiado estar en lo cierto; como si unificaran ideas, como si estuvieran todos, sintieran, de común acuerdo.

Cuando falta algo, o mejor, cuando una cosa no tiene el final deseado, no tardan en aparecer disparatados comentarios, críticas, apoyados en una misma textura rabiosa, y en unas casi convincentes y recargadas formas destructivas, que reducen a polvo, a lo mínimo (al menos temporalmente) a quien caiga en este desolador paralogismo.

Demasiado fácil y cómoda esta invertida postura, e igualmente absurda y poco realista.

Sí, también en tenis, es frecuente una colectiva aprobación de lo erróneo, a lo no exacto. Una concepción desajustada, pero existente.

¿Un vicio, un defecto endémico, telúrico? ¿Sumisión a la adversidad? ¿Desentendimiento, despreocupación por lo justo? ¿Desconsideración y desconocimiento de la materia?

¿Por qué asombrarse cuando "un" jugador,

en determinadas y diferentes ocasiones, obtiene resultados favorables con primeras figuras como son: Ralston, Metreveli, Kodes, Drysdale etc. y, sorprenderse luego, al perder con jugadores de menos relieve? ¿Elevarlo a lo más alto en el primer caso, y exaltarse, reducirlo a nada, hundirlo infinitamente, en el segundo?

Sí no fuera motivo de asombro el ganar a unos, muy bien que sorprendiera al caer ante los otros; pero si no se da como lógico lo primero, tampoco puede ni debe considerarse anormal lo segundo.

Parecería más razonable un equilibrio entre lo superior y lo no tan superior y se llegaría al punto -más o menos- justo.

Y los Pietrangeli, Pala, al igual que Gisbert -hasta aquí no vino a cuento- no son fuera series, sino, buenos jugadores; y, consecuentemente, tan normal (entre ellos) es una victoria, como una derrota.

Todo lo demás -creo- es ir contraprincipio.

Así pues, no busquemos arreglos a estos desorbitados "fracasos", intentando dar entrada al equipo nacional a gente que, se sabe positivamente, está a distancia del segundo jugador español, o sumir a éste, en intimidantes desconsideraciones, y desterremos ya, toda insensatez.



# COSES DE MADÒ XIU



- Està ben vist: no hi ha com trobar un bon enxufe...



- ¿Què ja heu comprat es "600" Madò Xiu ?.  
- Ca... Lo que passa és que una no sap anar pes mig dient sempre mentides.



- Xiu, ¿i què no veres "El último cuplé" ?.  
- Te diré; el trob com es Exercis de ses Fies: sempre canten lo mateix...!



- Te'n recordes, Miquela, quan teniem que anar a fer veinat per enterar-mos des lios de familia... ?

# HOTEL CONSUL

CALA BONA

## GRAN BAILE

CON ORQUESTA TODAS  
LAS TARDES DE LOS  
DOMINGOS Y FESTIVOS.

AHORA... **ORQUESTA**

«THE JORDY'S»



SABADOS NOCHE Y VISPERAS DE FIESTA, BAILE EN LA

**DISCOTECA**

PRECIOS NORMALES DE BAR

# Boutique

**REBAJAS**

*ellas* 

**LIQUIDACION**

TOTAL POR FIN  
DE TEMPORADA.  
UNAS REBAJAS  
A UNOS PRECIOS  
MAS QUE BAJOS.

4 Septiembre n°7 - MANACOR

# Ciudad de los Muchachos. Sevilla

OBRA FUNDADA EL 20 DE MAYO DE 1952 EN FAVOR DE LA NIÑEZ DESVALIDA

¿ QUIERE USTED AYUDARNOS ? ENVIE SU DONATIVO POR GIRO POSTAL A:

**San Luis, 132 (Macarena) - Tel 37 16 97 - SEVILLA**

## **Pinturas Manacor**

**DECORACION • REVESTIMIENTO FACHADAS  
EMPAPELADOS SHARK Y DE IMPORTACION  
PINTURA EN GENERAL**

**Proyectos y presupuestos  
sin compromiso**

Informes: C. Ramón Franco, 1 - 2º · Teléfono 586

**MANACOR**

# **MVNTANER**

**CA S'INQUERO**

**SERVICIO DE  
POMPAS FUNEBRES  
abierto dia y noche**

PLAZA CALVO SOTELO, 6 - 2º \* TELEFONO 77 **Manacor**



# MAJORICA HEUSCH

Antes

INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN, S. A.

S.A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones  
collares, pendientes, alfileres**

Via Roma, 52 - Teléfono 26  
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:  
PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

**MAJORICA**  
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,  
S. A.**

Numancia, 45

BARCELONA

**PERLAS MANACOR, S.A.**  
**PERMASA**

**Distribuidores de  
PERLAS MAJORICA  
para Baleares**

*Fabricantes*

*Exportadores*

*Especializados en bisutería fina  
Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

**MANACOR**

Teléfono 142 (3 ls.)

**ANIS SECO :: HIERBAS ROS :: PALO ROS  
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .**

ESPECIALIDADES DE

Nueva, 30 - MANACOR

**Licores ROS**



\* \* \* \* \* reloj \* \* \* \* \*



\* \* \* \* \* reloj \* \* \* \* \*

# AZUA

Ultimas creaciones en modelos deportivos

JOYERIA

*Fermin*

reloj AZUA  
Agencia Oficial:

TELEF. 907  
Amargura,5 MANACOR

# A SU JUSTO PRECIO